



Rodovia BR 116 km 153,2 N<sup>o</sup> 22.581  
Fone: (54) 3213-8000/3213-3122  
Fax: (54) 3213-8021  
Bairro São Leopoldo - Caxias do Sul -RS — BRASIL  
<http://www.tomasi.com.br>  
[max@tomasiequipamentos.com.br](mailto:max@tomasiequipamentos.com.br)

Edição – Setembro - 2009

## DOSADOR COM SELADORA

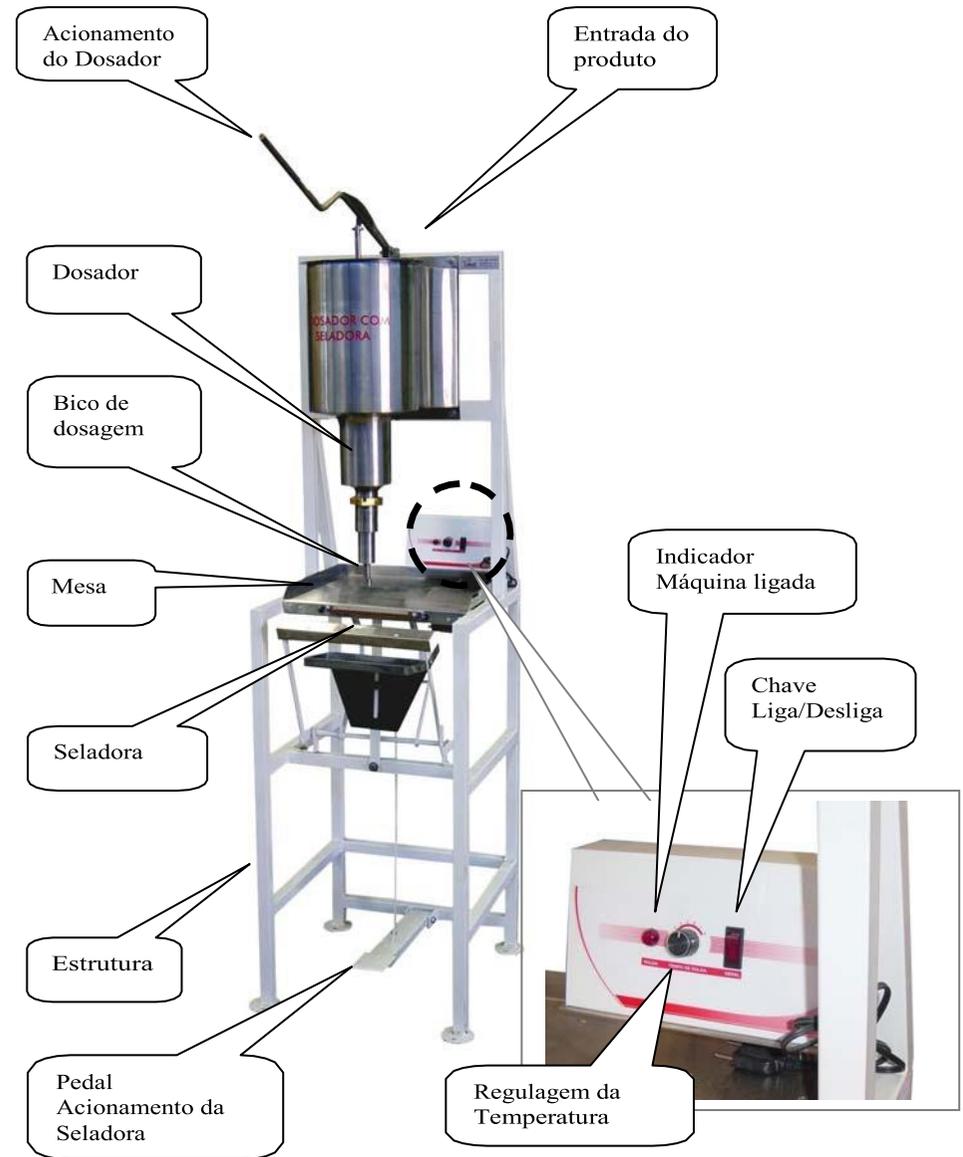
**DSDS-14**  
**DSP-14**



**MANUAL DE INSTRUÇÕES**



### 3. Componentes



#### 4. Inspeção de Recebimento

Verifique as condições de seu equipamento no momento do recebimento.

Se houver indícios de pancadas, quedas ou avarias, verifique com os responsáveis pelo transporte e entre em contato com o departamento de vendas da **TOMASI**.

Certifique-se que não esteja faltando nenhum componente antes de iniciar a instalação. Se isto ocorrer entre em contato com os responsáveis pelo transporte.

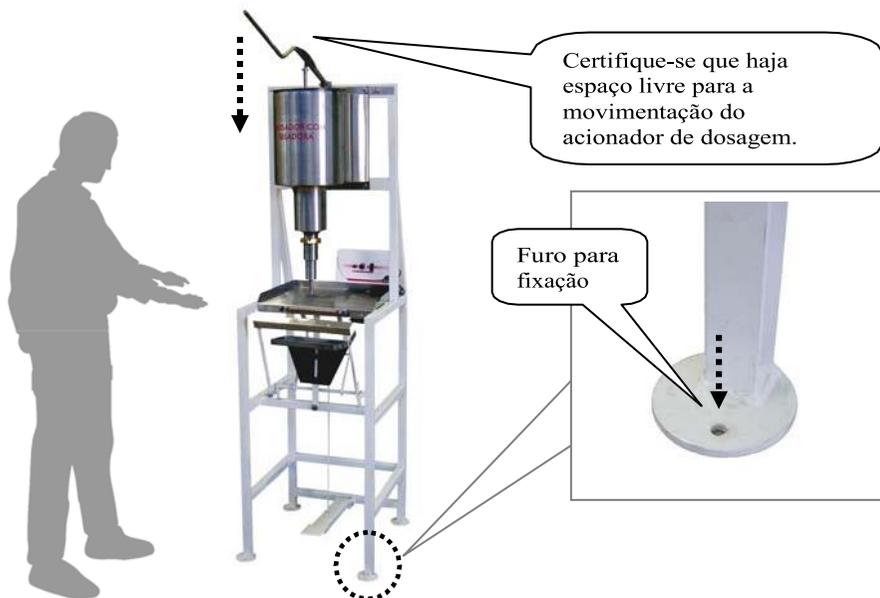
Antes de utilizar o equipamento, remova a película plástica azulada que protege as superfícies do aço inoxidável contra riscos.

#### 5. Instalação- Modelo DSDS-14

Instale o Dosador sobre um pavimento nivelado.

Observe a área livre necessária para a livre movimentação do operador.

Utilizando os furos localizados nos pés fixe o Dosador ao pavimento.



1ª VIA DO PROPRIETÁRIO  
PREENCHER EM LETRA DE FÔRMA

PROPRIETÁRIO: \_\_\_\_\_  
 ENDEREÇO: \_\_\_\_\_  
 FONE: \_\_\_\_\_  
 CIDADE: \_\_\_\_\_ ESTADO: \_\_\_\_\_  
 CNPJ: \_\_\_\_\_ - INSCR. EST: \_\_\_\_\_  
 NOTA FISCAL Nº \_\_\_\_\_ DATA: \_\_\_\_\_  
 EQUIPAMENTO: \_\_\_\_\_  
 MODELO: \_\_\_\_\_  
 REVENDEDOR: \_\_\_\_\_  
 ENDEREÇO: \_\_\_\_\_  
 CEP: \_\_\_\_\_ CIDADE: \_\_\_\_\_ ESTADO: \_\_\_\_\_

ASSINATURA E CARIMBO

2ª VIA DO FABRICANTE  
PREENCHER EM LETRA DE FÔRMA

PROPRIETÁRIO: \_\_\_\_\_  
 ENDEREÇO: \_\_\_\_\_  
 FONE: \_\_\_\_\_  
 CIDADE: \_\_\_\_\_ ESTADO: \_\_\_\_\_  
 CNPJ: \_\_\_\_\_ INSCR. EST: \_\_\_\_\_  
 NOTA FISCAL Nº \_\_\_\_\_ DATA: \_\_\_\_\_  
 EQUIPAMENTO: \_\_\_\_\_  
 MODELO: \_\_\_\_\_  
 REVENDEDOR: \_\_\_\_\_  
 ENDEREÇO: \_\_\_\_\_  
 CEP: \_\_\_\_\_ CIDADE: \_\_\_\_\_ ESTADO: \_\_\_\_\_

ASSINATURA E CARIMBO

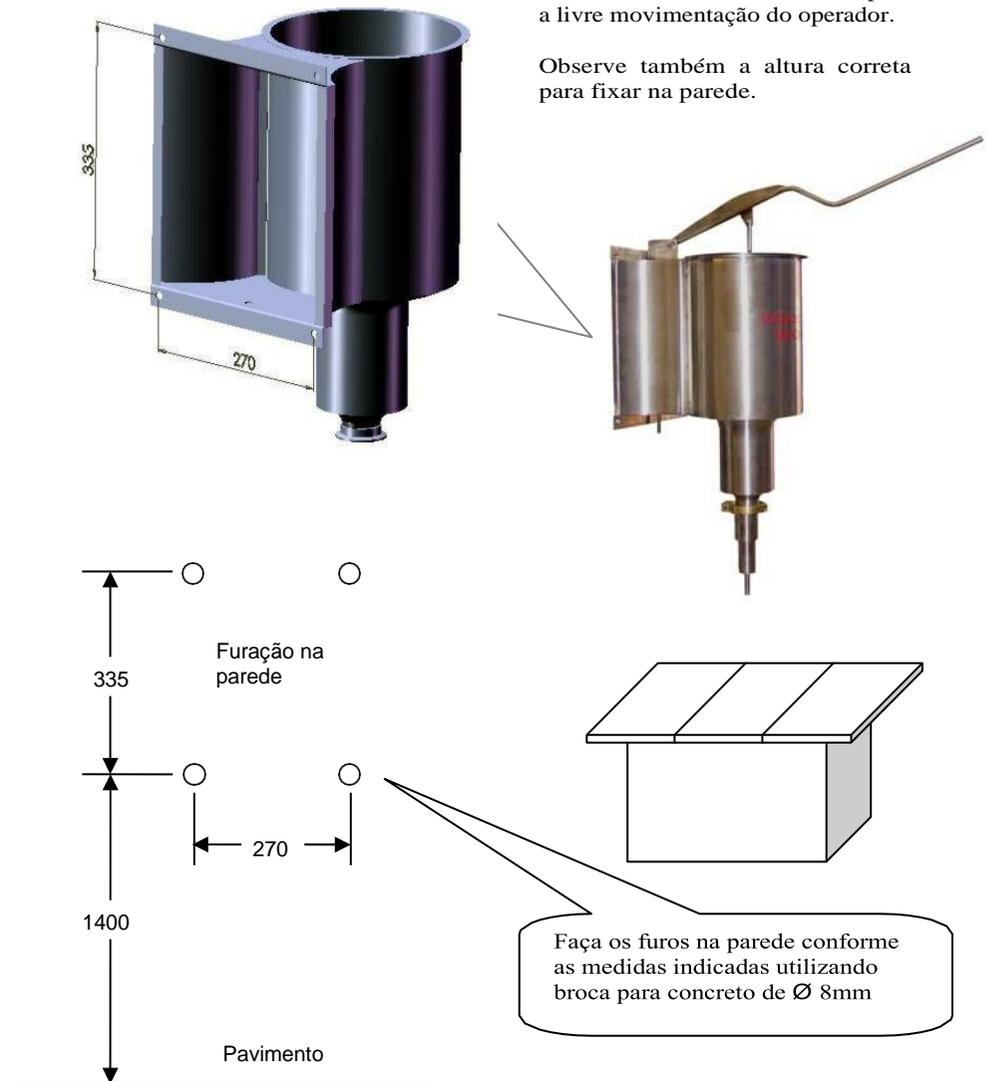
REVENDEDOR: \_\_\_\_\_  
 ENDEREÇO: \_\_\_\_\_  
 VENDEDOR: \_\_\_\_\_  
 FONE: \_\_\_\_\_

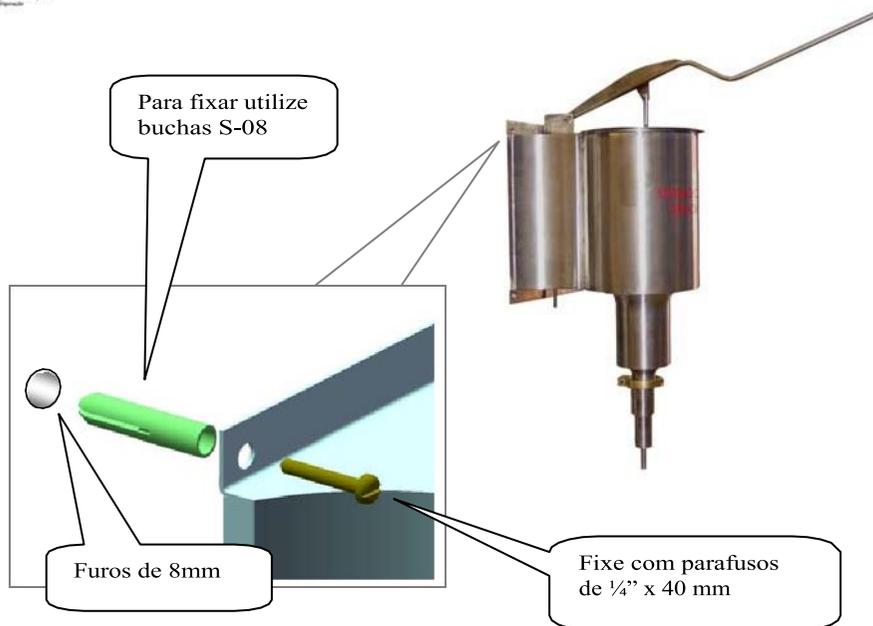
## 6. Instalação- Modelo DSP-14

Instale o Dosador em uma parede.

Observe a área livre necessária para a livre movimentação do operador.

Observe também a altura correta para fixar na parede.



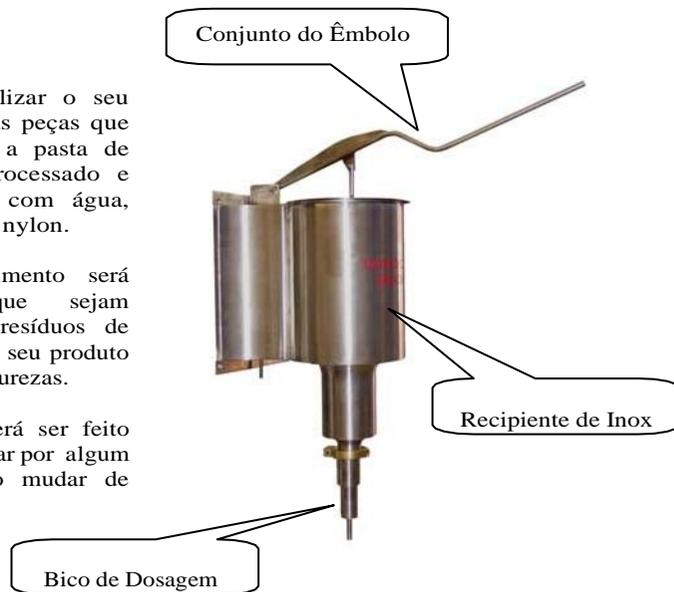


## 7. Preparando para Operação

Antes de utilizar o seu Dosador retire todas as peças que tenham contato com a pasta de alimento que será processado e lave cuidadosamente com água, detergente e escova de nylon.

Este procedimento será necessário para que sejam removidos todos os resíduos de fabricação (bactérias) e seu produto possa estar livre de impurezas.

Também deverá ser feito quando seu Dosador ficar por algum tempo sem uso e ao mudar de produto para dosagem.



## 21. Certificado de Garantia

A **MAX INDÚSTRIA METALÚRGICA LTDA.** Assegura aos proprietários de seus produtos garantia contra qualquer defeito de material ou de fabricação que apresentar no prazo de seis meses contados a partir da data de aquisição do primeiro comprador, consumidor, aquisição esta feita na própria empresa ou em seus revendedores.

A **MAX INDÚSTRIA METALÚRGICA LTDA.** Tem exclusividade em dar pareceres e não autoriza outras pessoas a julgar defeitos apresentados durante a vigência da garantia e restringe sua responsabilidade a substituição de peças defeituosas, desde que a critério de seu técnico credenciado se constata falha em condições normais de uso.

A mão de obra e a substituição de alguma peça com defeito de fabricação, em uso normal dos produtos, serão gratuitas dentro do período de garantia.

### CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA:

A garantia fica extinta para os equipamentos eventualmente reparados, modificados ou simplesmente desmontados, assim como para os equipamentos que houverem sido utilizados em desacordo com as especificações e orientação da fábrica.

### Excluem-se da garantia:

Desgaste natural, utilização inadequada, efeitos de corrosão, **possíveis quebras de componentes quando transportados e não verificados no momento do recebimento**, quedas e fogo.

Também excluem-se da garantia: Peças com desgaste normal devido ao uso, vedações e componentes elétricos.

### Fica extinta qualquer garantia:

Pelo decurso do prazo de validade.

Pela não observância de qualquer uma das recomendações constantes neste TERMO DE GARANTIA.

Quando não for enviada à fábrica a 2ª via do cupom em anexo, devidamente preenchida, juntamente com a cópia da nota fiscal de venda.

Para qualquer demanda judicial fica eleito o foro da comarca de Caxias do Sul – RS, com renúncia a qualquer outro, por mais privilegiado que seja ou venha a ser.

## 20. Limpeza Externa



1. Desconecte da Alimentação elétrica.
2. Aguarde o Resfriamento da Seladora
3. Para efetuar a limpeza use apenas Água e detergente.



### Atenção !

*Proteja a caixa de comando elétrico de água e agentes agressivos pois isto irá danificar seus componentes.*



### Cuidado !

*Nunca utilize mangueira para fazer a limpeza, pois a água irá atingir a parte elétrica com perigo de choque elétrico ao ligar o Dosador, e irá danificar os seus componentes.*

Se houver necessidade de mais informações sobre o funcionamento deste equipamento, manutenção ou para solicitar peças de reposição entre em contato com nosso

### Atendimento ao Cliente

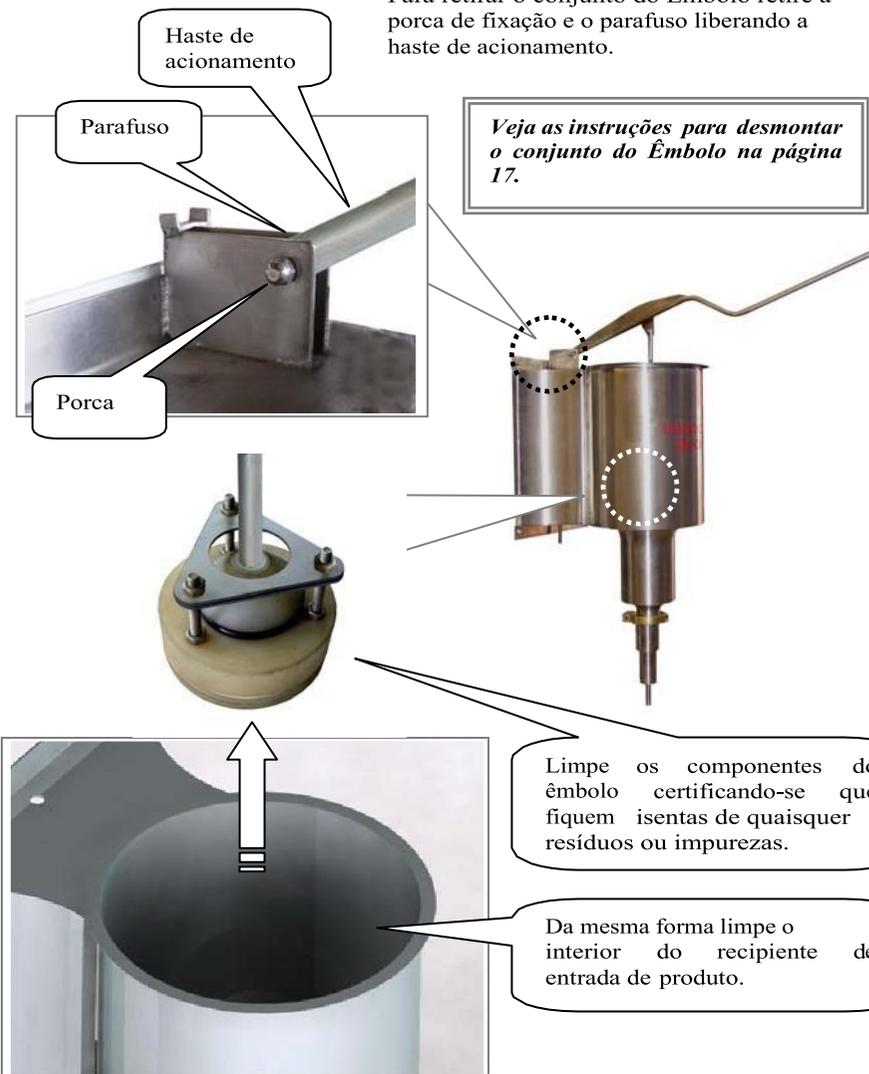
Fone: (54) 3213-8000/3213-3122

Fax: (54) 3213-8021

<http://www.tomasi.com.br>

[max@tomasiequipamentos.com.br](mailto:max@tomasiequipamentos.com.br)

Para retirar o conjunto do Êmbolo retire a porca de fixação e o parafuso liberando a haste de acionamento.



*Para lavar as peças nunca use pano, palha de aço (Bombril), sabão massa, álcool ou qualquer outro produto que possa deixar cheiro estranho ou resíduos.*



O conjunto do bocal de dosagem também deverá ser retirado e limpo.

Para retirar este conjunto afrouxe a porca borboleta abrindo a Abraçadeira.



Porca Borboleta

Limpe estes componentes observando os mesmos cuidados para certificar-se que fiquem livres da presença de bactérias.

O bico de dosagem possui no seu interior a válvula de corte de fluxo.

Certifique-se que a mesma fique bem limpa e acionando



Após a limpeza monte os componentes novamente observando a correta fixação.



Válvula de corte de fluxo no interior

## 19. Inspeção na Seladora

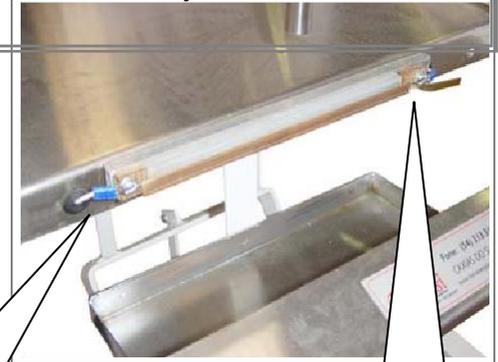
**Cuidado !**



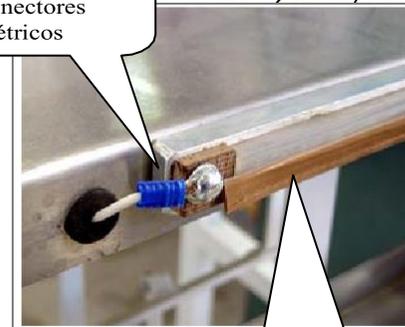
**Antes de qualquer verificação neste mecanismo certifique-se que a Máquina esteja desligada e desconectada da rede de alimentação elétrica.**

Estes componentes devem ser protegidos de água ou outros agentes agressivos que possam danificá-los.

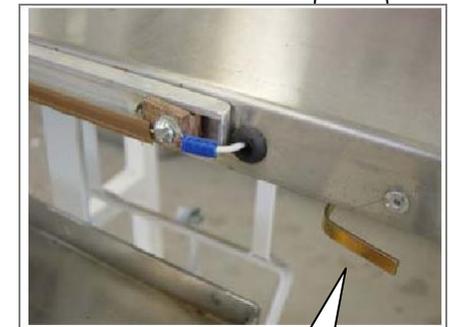
Qualquer sinal de dano deve ser verificado e solucionado antes de ligar a Dosadora para garantir seu funcionamento correto e a segurança do operador.



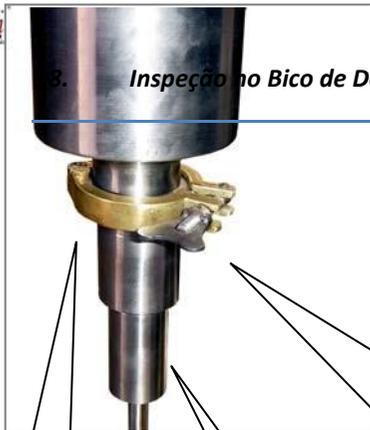
Observe as condições dos conectores elétricos



Com o tempo de uso este protetor irá desgastar-se e terá que ser substituído. Da mesma forma o fio de soldagem. (Não são cobertos pela garantia)



Certifique-se que o atuador seja mantido livre.



### 3. Inspeção no Bico de Dosagem

Para que o bico funcione corretamente e faça a dosagem da massa conforme o desejado, certifique-se que os seus componentes estejam fixados corretamente e livres de resíduos.

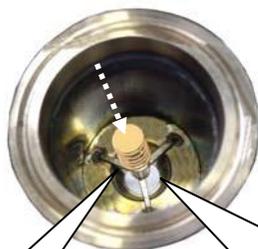
Se houver desgaste em algum componente faça a substituição para garantir a precisão na dosagem e que não haja gotejamento quando a válvula estiver fechada.



Se a vedação for danificada substitua para garantir que não haja vazamento de massa.



Sempre fixe a Abraçadeira firmemente.



Mantenha o bico completamente livre de impurezas para assegurar a qualidade do seu produto.

É necessário que o atuador se movimente para cima e para baixo livremente sob ação da mola.

### 8. Ligando o Dosador



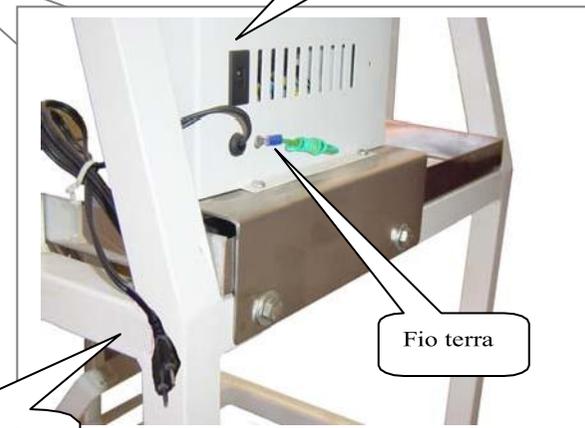
**Antes de ligar o seu Dosador na rede de alimentação elétrica certifique-se que a mesma seja adequada a este equipamento.**

Na parte traseira do Dosador está localizada a entrada de energia elétrica.

Certifique-se que a voltagem esteja correta:  
**110V ou 220V**



Chave de voltagem 110/220V



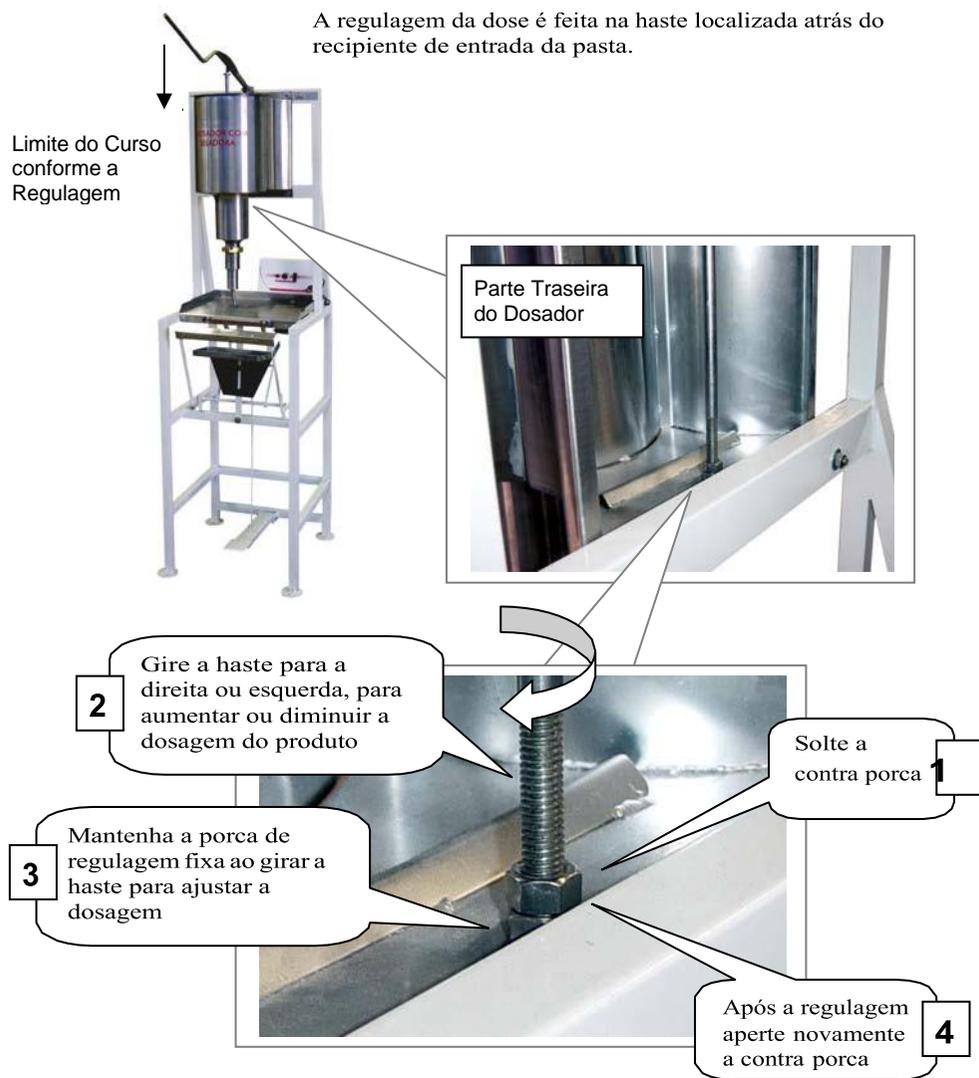
Fio terra

Conector para ligação à rede monofásica.

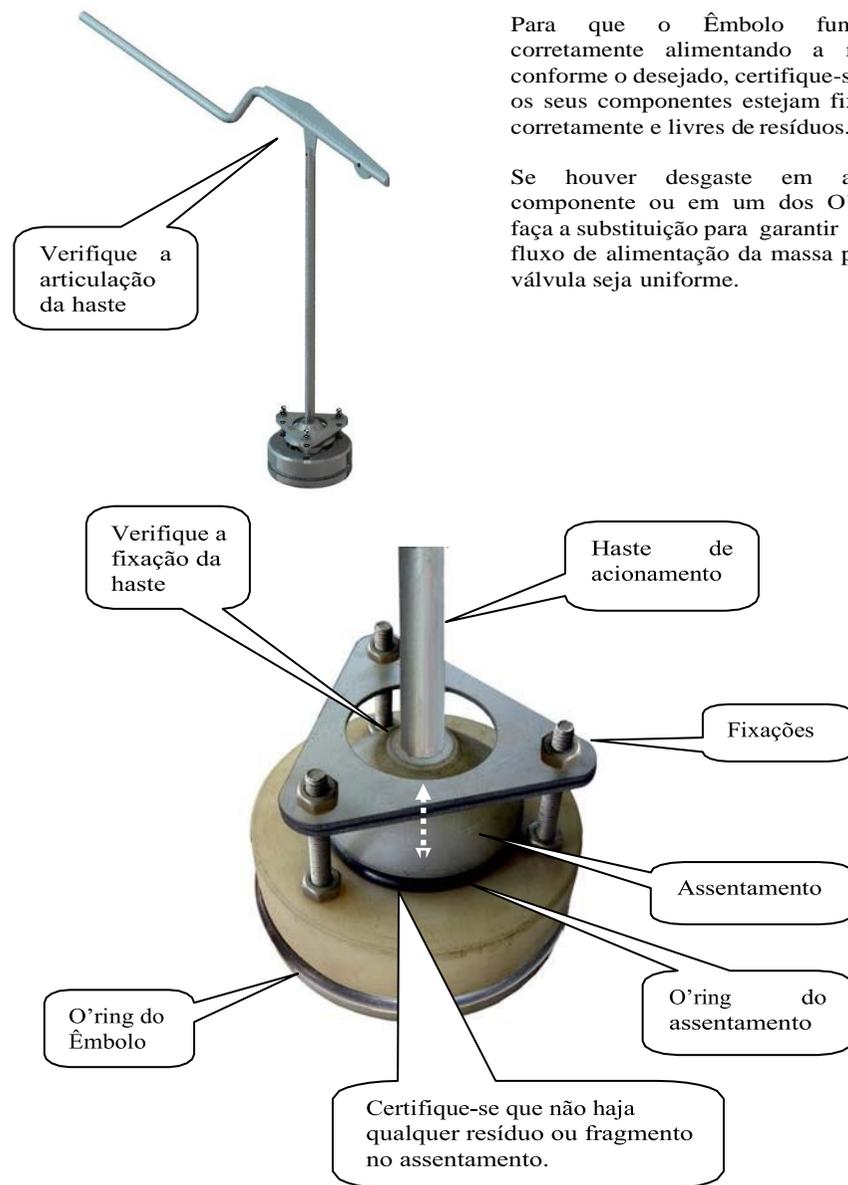


**Assegure-se que seu Dosador seja devidamente aterrado para garantir a segurança do operador.**

## 9. Regulando o Dosador



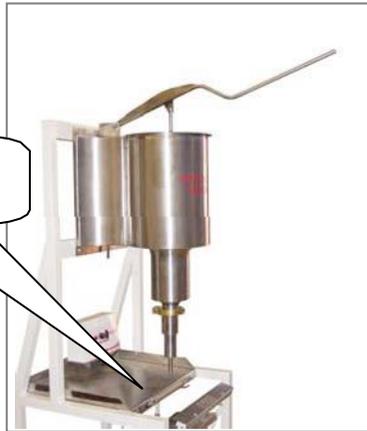
## 17. Inspeção no Êmbolo



## 15. Manutenção

O Dosador - **TOMASI** foi desenvolvido para operar com segurança, eficiência e longa vida útil.

No entanto, para garantir a durabilidade do seu equipamento e a segurança do operador alguns cuidados são necessários.



Não deixe cair líquidos sobre a Seladora.



**Nunca coloque o seu Dosador em funcionamento se estiver com algum componente solto ou mal fixado.**



**Após cada processo faça uma limpeza cuidadosa para manter a boa qualidade dos seus produtos.**



**Ao desmontar para limpar, faça uma inspeção nos componentes para certificar-se que estejam em perfeitas condições. Qualquer anormalidade deverá ser solucionada antes de colocar seu Dosador em funcionamento novamente.**

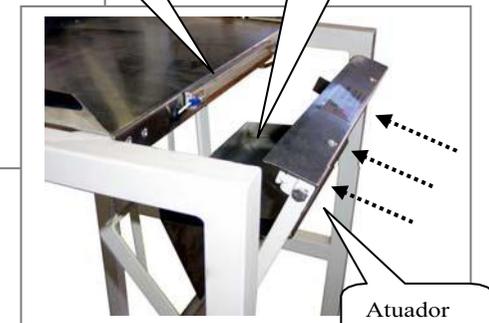
## 11. Regulando a Seladora



Dispositivo de selamento

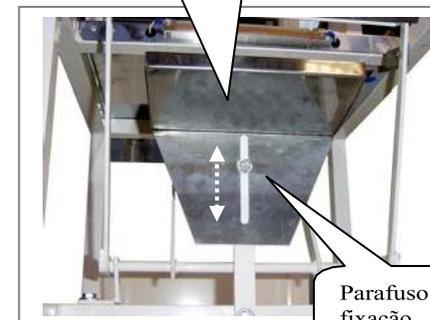
A Seladora possui um mecanismo que fecha e corta automaticamente a embalagem após a dosagem.

Bandeja para colocação da Embalagem



Atuador

Posicione a bandeja conforme a melhor posição para operação



Parafuso de fixação

A bandeja para colocação da embalagem pode ser ajustada na sua altura conforme o tipo de alimento a ser embalado.

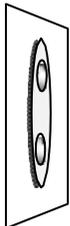
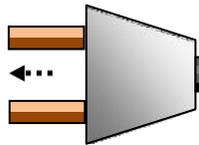
Para isto solte o parafuso de fixação do conjunto.

Após posicionar a bandeja na altura desejada fixe firmemente o parafuso.

Após certificar-se que todos os componentes estejam corretamente montados e fixados, seu Dosador estará pronto para ser utilizado.

Bico de dosagem

Conecte o Dosador à rede de alimentação elétrica certificando-se que a chave esteja selecionada na voltagem, correta: **110V ou 220V**



#### 14. Limpeza após o uso

Após utilizar o seu Dosador retire o conjunto do Êmbolo, faça uma limpeza cuidadosa conforme as instruções das páginas 7 e 8, e mantenha este conjunto fora da máquina até o momento de utilizar novamente o Dosador.

Desta forma não há o risco de o êmbolo emperrar dentro do reservatório.



Para retirar o conjunto do êmbolo solte a articulação da haste de acionamento. Retire o parafuso **2**

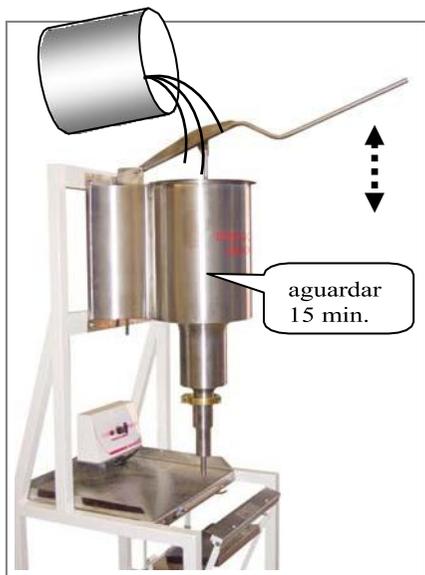
Isto é feito na sequência a seguir:



**Nunca esqueça de fazer o procedimento de limpeza após o uso, pois isto irá garantir que a válvula de dosagem fique totalmente limpa. Caso contrário poderão ficar resíduos retidos na válvula causando gotejamento. Para estes casos não haverá garantia.**



**Nunca deixe a Dosadora com produto de um dia para o outro, ou após concluir um lote de dosagem. O produto ficando depositado no interior do reservatório poderá emperrar o êmbolo danificando assim o anel de vedação. Esta situação também provocará a fermentação do produto gerando bactérias e microorganismos na válvula de dosagem contaminando todo o produto a ser dosado.**



aguardar 15 min.

Em caso de emperramento do êmbolo no interior do aparelho faça o seguinte procedimento:

- 1** Despejar água morna com detergente dentro do reservatório.
- 2** Mexer até formar viscosidade.
- 3** Aguardar aproximadamente 15 minutos.
- 4** Acionar a alavanca para cima e para baixo até destravar o êmbolo.

Sinalizador indicador:  
**AQUECIMENTO LIGADO**



Ligue a Chave para aquecer a seladora

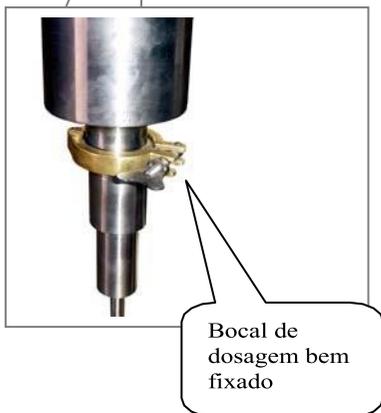
Regule o tempo de solda conforme a espessura do material da embalagem

O processo é feito nas seguintes etapas:

- 1** Coloque a pasta no recipiente de inox
- 2** Coloque a embalagem na Seladora
- 3** Acione o Embolo de dosagem utilizando a Alavanca
- 4** Faça o selamento da embalagem acionando o pedal



### 13. Cuidados na operação



Para o bom funcionamento do seu equipamento e a qualidade final do produto observe o seguinte:

- **O produto a ser dosado deve estar em uma pasta homogênea.**
- **Não podem ser processados produtos que contenham polpa ou caroços.**
- **Não podem ser processados produtos que contenham qualquer tipo de grãos ou sementes.**
- **Se isto ocorrer ficarão retidos fragmentos na válvula e a mesma não poderá fechar provocando vazamento de produto.**
- **Certifique-se que o bocal de dosagem esteja corretamente fixado.**



**Cuidado!**  
Os componentes da Seladora são aquecidos. Tome precauções para evitar queimaduras.

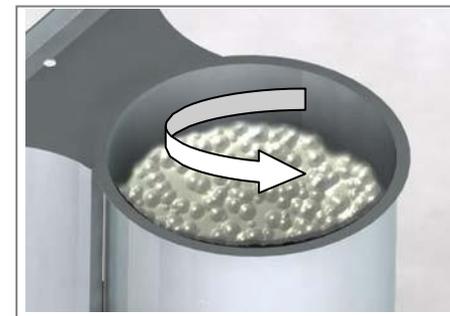


**Importante!**  
Para que o seu Dosador tenha garantia de bom funcionamento nunca deverá ser usado a seco, com água, ou com qualquer outro líquido que não tenha viscosidade. Se isto ocorrer seu equipamento será danificado e perderá a garantia.

5 litros de água com 50 ml de detergente

**1**

Ao terminar a etapa dos produtos a serem dosados coloque no recipiente 5 litros de água com 50 ml de detergente.



**2**

Agite a água com detergente manualmente, até formar espuma (viscosidade)

**3**

Em seguida acione a alavanca do Dosador até ser esguichada toda a mistura.

